



FISHERIES ACT

Maritimes Region

Close Time

Variation Order, 2019-167

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time to fish for lobster in Lobster Fishing Area 34.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, the

of November, 2019.

Alain Vezina
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR LOBSTER
IN LOBSTER FISHING AREA 34

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-167.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-165 is hereby revoked.
3. The close time as fixed by subsection 57(1), (a), (b) and (c) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in item 34 of Schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for lobster, possess any lobster or have a lobster trap on board a vessel in the Lobster Fishing Area set out in column I, during the close time set out in column II of the Table of this Order.

Table

Item	Column I Lobster Fishing Area No.	Column II Close Time
34	Lobster Fishing Area 34	June 1 to 06:00 hours on December 15, 2019

Coming into Force

4. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force until January 1, 2020 unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert to the close time set out in Schedule XIV of the said regulations.



**NOTICE TO FISHERMEN
CANADIAN COAST GUARD OPERATION
CCG RADIO HALIFAX
FSHFX T. SOMERVILLE**

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, gives notice that the Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-167 is in effect so that the lobster season in Lobster Fishing Area 34 is open effective 06:00 hours on Sunday December 15, 2019.

The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2019-165 is hereby revoked

For more information please contact the local fishery officer.

Alain Vezina
Acting/Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
d'une période de fermeture dans
la région des Maritimes 2019-167

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe modifiant la période de fermeture de la pêche au homard dans la zone de pêche du homard 34.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le

novembre 2019.

Alain Vezina
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE DURANT
LESQUELLES IL EST INTERDIT DE PÊCHER DE HOMARD DANS LA ZONE DE PÊCHE
DU HOMARD 34

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de périodes de fermetures dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-167.

Modification

2. L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-165 est par la présente abrogée.
3. La période de fermeture de la pêche établie aux alinéas 57(1)a), b) et c) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 34 de l'annexe XIV de ce règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher du homard, d'en avoir en sa possession ou d'avoir un casier à homard à bord du navire dans la zone de pêche du homard indiquée à la colonne I du tableau de la présente ordonnance pendant les périodes de fermeture indiquées à la colonne II de ce tableau.

Tableau

Numéro	Colonne I Zone de pêche du homard	Colonne II Période de fermeture
34	Zone de pêche du homard 34	Du 1 ^{er} juin au 15 décembre 2019 à 6 h 00.

Entrée en vigueur

4. L'ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'au 1^{er} janvier 2020, date à laquelle la période de fermeture sera portée à la période de fermeture comme elle est indiquée dans l'annexe dudit règlement.



**AVIS AUX PECHEURS
OPERATIONS DE LA GARDE COTIERE
RADIO GCC HALIFAX
FSHFX T. SOMERVILLE**

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2019-167 est en vigueur, de sorte que la pêche du homard dans les eaux de la zone de pêche du homard 34 sera ouverte à 6 heures le dimanche 15 décembre 2019.

L'ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2019-165 est par la présente abrogée.

Pour avoir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec un agent des pêches.

Alain Vezina
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes